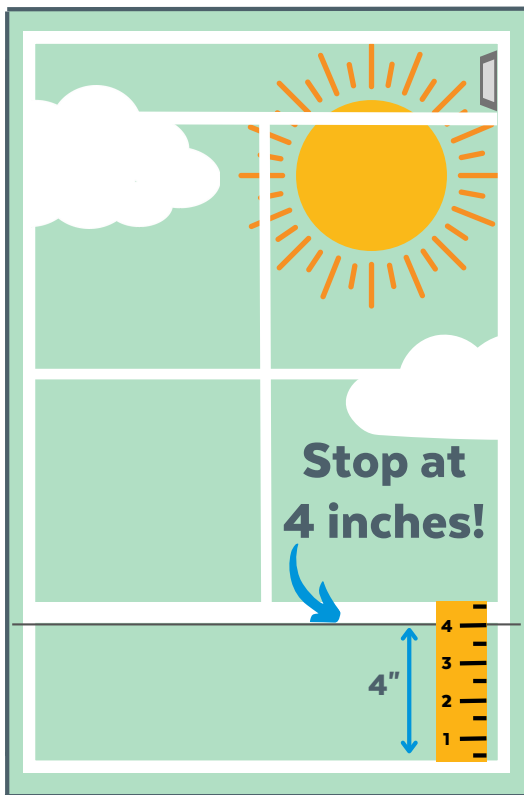


# Prevención de caídas infantiles por las ventanas

Desde 2017, casi 150 niños se han caído por las ventanas en el condado de Snohomish.

- Las caídas por las ventanas se pueden prevenir.
- La mayoría de las caídas se producen cuando se deja al niño sin supervisión.
- La mayoría de las caídas suceden durante los meses de primavera y verano, que es cuando hace más calor.
- La mayoría de los niños que sufren caídas tienen entre 2 y 5 años.



## Lista de verificación para la prevención de caídas por las ventanas

- Supervise activamente a los niños cerca de las ventanas.
- Instale topes o trabas en las ventanas para evitar que se abran más de 4 pulgadas (10 cm).
- Aleje los muebles de las ventanas para evitar que los niños lleguen a estas al treparse por los muebles.
- Enséñeles a los niños que jugar cerca de las ventanas no es seguro.
- Mantenga las ventanas cerradas con el seguro.
- No mueva nunca a un niño que parezca gravemente herido tras una caída. Llame al 911.

**Las rejillas mosquiteras mantienen a los insectos afuera, no a los niños adentro.**



Las rejillas mosquiteras de las ventanas están diseñadas para romperse fácilmente en caso de incendio, y el peso de un niño pequeño puede atravesarlas con facilidad.

**SAFE  
KIDS**  
SNOHOMISH  
COUNTY

**Escanee aquí para  
solicitar un tope  
de ventana:**



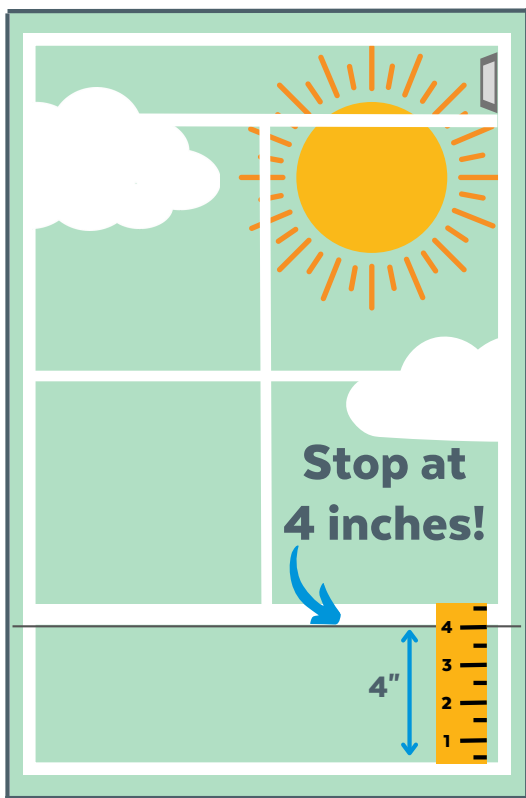
**O visite:**

**[www.southsnofire.org/safekids](http://www.southsnofire.org/safekids)**

# Предотвращение падения ребенка из окна

*С 2017 года в округе Снохомиш из окон выпало около 150 детей.*

- Падения из окон можно предотвратить.
- Большинство падений происходит, когда ребенок находится без присмотра.
- Большинство падений происходит в весенние и летние месяцы, когда погода теплее
- В основном из окон падают дети в возрасте от 2 до 5 лет.



## Перечень действий для предотвращения падения из окна

- Всегда внимательно наблюдайте за детьми, когда они находятся рядом с окнами.
- Установите оконные ограничители или замки, чтобы окна не открывались более чем на 4 дюйма (10 см).
- Отодвиньте мебель от окон, чтобы дети не могли добраться до них, взбираясь на мебель.
- Объясните детям, что играть возле окон небезопасно.
- Держите закрытые окна запертыми на замок.
- Никогда не перемещайте ребенка, который выглядит серьезно травмированным после падения. Позвоните по номеру 911.

*Оконные сетки препятствуют проникновению насекомых, но не падению детей.*

Оконные сетки предназначены для того, чтобы легко покинуть помещение в случае пожара, и вес малыша может легко продавить сетку.



**SAFE  
K:DS**  
SNOHOMISH  
COUNTY

Отсканируйте здесь,  
чтобы запросить  
ограничитель для окна:

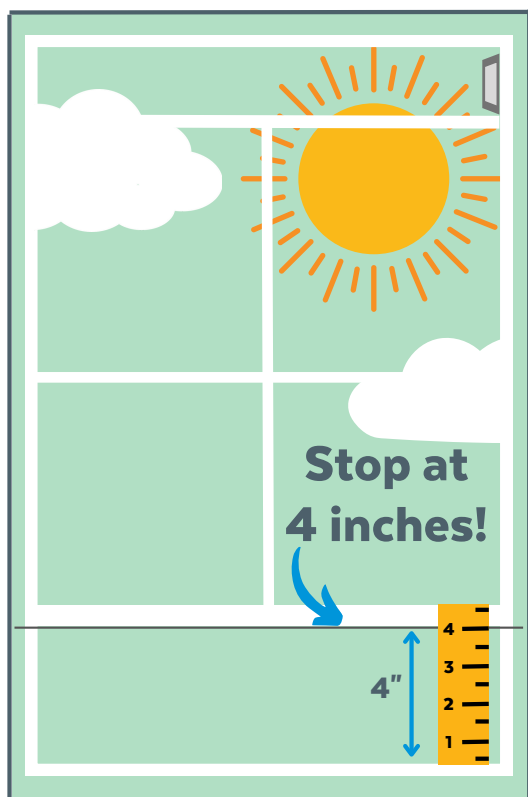


Или посетите сайт [www.southsnofire.org/safekids](http://www.southsnofire.org/safekids)

# Запобігання падінню дитини з вікна

З 2017 року в окрузі Сногоміш майже 150 дітей випали з вікон.

- Падінню з вікна можна запобігти.
- Більшість падінь трапляються, коли дитина перебуває без нагляду.
- Більшість падінь трапляються навесні та влітку, коли погода тепліша.
- Найчастіше з вікон падають діти віком від 2 до 5 років.



## Перелік дій для запобігання падінню з вікна

- Завжди уважно спостерігайте за дітьми, коли вони перебувають біля вікон.
- Установіть обмежувачі відчинення вікна або замки, щоб запобігти відчиненню вікон більш ніж на 4 дюйми (10 см).
- Відсуньте меблі від вікон, щоб діти не могли дістатися до них, залізши на меблі.
- Поясніть дітям, що ґрати біля вікон небезпечно.
- Тримайте закриті вікна зачиненими на замок.
- Ніколи не рухайте дитину, яка здається серйозно травмованою після падіння. Зателефонуйте на номер 911.

*Віконні сітки запобігають проникненню комах, а не падінню дітей.*

Віконні сітки призначені для того, щоб легко покинути приміщення в разі пожежі, і вага дитини може легко продавити сітку.



**SAFE  
K:DS**  
SNOHOMISH  
COUNTY

Відскануйте тут, щоб надіслати запит на обмежувач відчинення вікна:



Або відвідайте сайт [www.southsnofire.org/safekids](http://www.southsnofire.org/safekids)

# په ماشوم باندې د کرکیو له لویدلو څخه مخنیوی کول

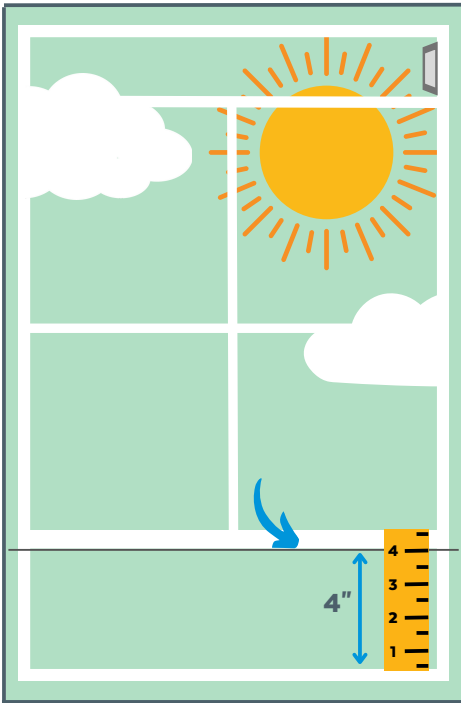


له 2017 کال را پدېخوا په Snohomish کاونټې کې د 150 په شاوخوا کې ماشومان له کرکیو څخه لویدلي دي.

- له کرکې څخه لویدل د مخنیوي وړ دي.
- ډیری لویدل هغه وخت رامنځته کېږي کله چې ماشوم تر څارنې لاندې نه وي.
- ډیری لویدل د پسرلي او اوږي په میاشو کې کله چې هوا ګرمه وي رامنځته کېږي.
- ډیری هغه ماشومان چې لویدلي دي له 2 څخه تر 5 کلونو په مابین کې عمرونه لري.

## له کرکې څخه د لویدلو د مخنیوي چک لېست

- تل د کرکې په شاوخوا کې په ماشومانو باندې په فعال توګه څارنه وکړئ.
- له 4 انچونو څخه زیات د کرکې د خلاصېدلو د مخنیوي لپاره د کرکیو قفلونه نصب کړئ.
- فرنیچرونه له کرکې څخه لرې کېږدئ تر څو ماشومان ونه شي کولای په هغوی باندې په پورته کېدو سره کرکې ته لاسرسی ومومي.
- ماشومانو ته ور زده کړئ چې کرکې ته څیرمه لوبې کول خوندي نه دي. تړل شوې کرکې قفل وساتئ.
- تړل شوې کرکې قفل وساتئ.
- له لویدلو څخه وروسته هغو ماشوم ته حرکت مه ور کوئ چې په شدید ډول ټپي شوی دی - له 911 شمېرې سره اړیکه ونیسئ.



د کرکیو بنیښې یا جالی د غوماشو مخنیوی کوي نه د ماشومانو.



د کرکیو بنیښې یا جالی د اور لګېدنې په صورت کې په آسانۍ سره را وځی او نوی په قدم وهلو راغلي ماشوم وزن کولای شي له هغې څخه تیر شي.

**SAFE  
K:DS**  
SNOHOMISH  
COUNTY



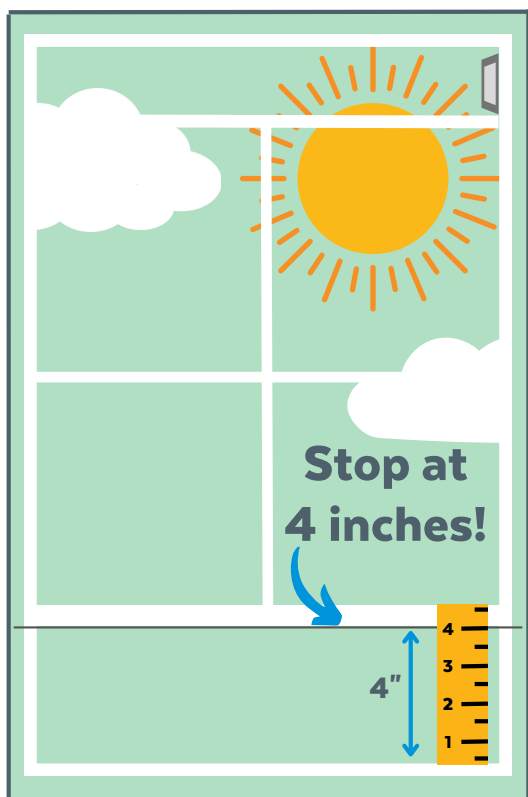
د کرکې د یوه قفل یا کنټرول کوونکي د غوښتلو لپاره دا ځای اسکن کړئ:

یا [www.southsnofire.org/safekids](http://www.southsnofire.org/safekids) ته مراجعه وکړئ

# 어린이 창문 추락 사고 예방

2017년 이후 스노호미시 카운티에서는 약 150명의 어린이가 창문 밖으로 추락하는 사고가 있었습니다.

- 창문 밖으로 추락하는 사고는 예방할 수 있습니다.
- 대부분의 추락 사고는 성인이 어린이를 지켜보지 않는 가운데 발생합니다.
- 추락 사고는 주로 날씨가 따뜻한 봄과 여름에 발생합니다.
- 추락 사고는 주로 2세~5세 어린이에게 발생합니다.



## 창문 추락 사고 예방 체크항목

- 아이가 창문 주변에 있을 때는 항상 적극적으로 감독하세요.
- 창문이 4인치(10cm) 이상 열리지 않도록 창문 멈춤 장치 또는 잠금 장치를 설치하세요.
- 아이들이 가구에 올라타 창문에 접근하지 못하도록 가구를 창문 가까이 두지 마세요.
- 아이들에게 창문 가까이에서 노는 것은 안전하지 않다는 것을 가르치세요.
- 창문을 항상 잠가 두세요.
- 추락 후 심각한 부상을 입은 것으로 보이는 어린이는 절대로 움직이지 마시고 911에 전화하세요.

방충망은 벌레의 유입을 막고 어린이는 추락하지 않도록 보호해 줍니다.



방충망은 화재가 발생했을 때 쉽게 분리되도록 설계되어 있으며 유아의 체중으로도 쉽게 방충망을 통과할 수 있습니다.

**SAFE  
K:DS**  
SNOHOMISH  
COUNTY

창문 멈춤 장치를  
요청하려면 여기를  
스캔하세요:



혹은, 웹 페이지를 방문하세요:  
[www.southsnofire.org/safekids](http://www.southsnofire.org/safekids)



# 防止儿童从窗户坠落

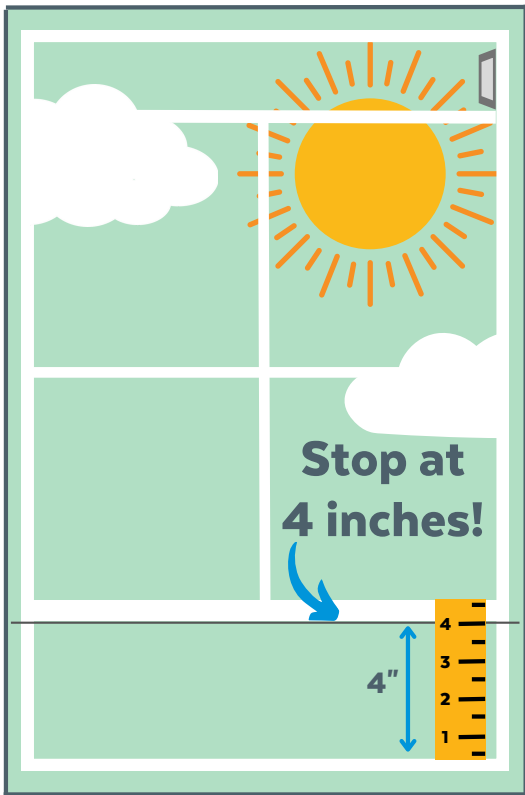
自 2017 年以来，Snohomish 县已有近 150 名儿童从窗户坠落。

- 从窗户坠落是可以预防的。
- 大多数坠落是在孩子无人看管的情况下发生的。
- 大多数坠落是在春季和夏季发生的，此时的天气比较暖和。
- 大多数发生坠落的儿童年龄在 2 至 5 岁之间。



## 预防从窗户坠落检查清单

- 始终积极看管窗户周围的儿童。
- 安装窗户固定器或窗锁，以防止窗户打开超过 4 英寸（10 厘米）。
- 将家具远离窗户，以防止儿童通过家具爬上窗户。
- 教孩子懂得在窗户附近玩耍是不安全的。
- 使关闭的窗户保持上锁状态。
- 切勿移动坠落后看起来受重伤的孩子 – 请拨打 911。



窗纱可以挡住虫子，但无法挡住孩子。

在火灾发生时，纱窗可以很容易地弹出来，并且幼儿的体重很容易使其推开且穿过窗纱。



**SAFE  
K:DS**  
SNOHOMISH  
COUNTY

扫描二维码申请  
窗户固定器：



或访问：

[www.southsnofire.org/safekids](http://www.southsnofire.org/safekids)

# Ngăn Ngừa Việc Trẻ Em Ngã Khỏi Cửa Sổ

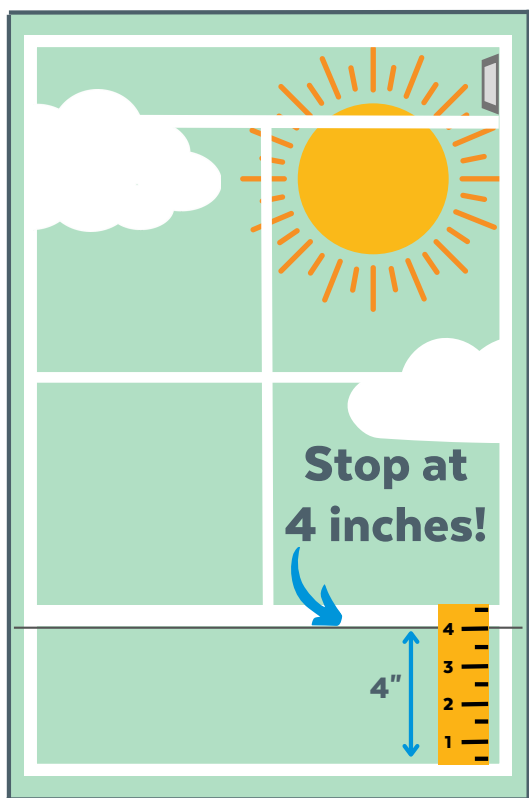
**Kể từ năm 2017, đã có gần 150 trẻ em ngã khỏi cửa sổ ở Quận Snohomish.**

- Việc ngã khỏi cửa sổ có thể ngăn ngừa được.
- Hầu hết các vụ việc xảy ra khi trẻ không được giám sát.
- Hầu hết chúng xảy ra trong các tháng mùa xuân và mùa hè, khi thời tiết ấm hơn.
- Hầu hết những trẻ bị ngã là từ 2 đến 5 tuổi.



## Danh Sách Kiểm Tra Để Ngăn Ngừa Việc Ngã Khỏi Cửa Sổ

- Luôn chủ động giám sát khi trẻ đứng gần cửa sổ.
- Cài đặt các chốt chặn hoặc khóa cửa sổ để ngăn cửa sổ mở hơn 4 inch (10,16 cm).
- Di chuyển đồ nội thất tránh xa cửa sổ để ngăn trẻ trèo lên trên và tới gần cửa sổ.
- Dạy trẻ rằng chơi gần cửa sổ là không an toàn.
- Khóa các cửa sổ đã đóng.
- Không được di chuyển một đứa trẻ có vẻ như đã bị chấn thương nặng sau khi ngã – hãy gọi 911.



**Lưới chắn cửa sổ là để ngăn côn trùng bay vào, không phải để ngăn trẻ leo ra.**



Lưới chắn cửa sổ được thiết kế để dễ dàng bật ra trong trường hợp hỏa hoạn và trọng lượng của một đứa trẻ mới biết đi có thể dễ dàng đẩy được tấm lưới này.

**SAFE  
K:DS**  
SNOHOMISH  
COUNTY

Quét vào đây  
để yêu cầu chốt  
chặn cửa sổ:



Hoặc truy cập:  
[www.southsnofire.org/safekids](http://www.southsnofire.org/safekids)